

**Часть 1. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН Раздел I. ГРАЖДАНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ**

**Статья 13. Свобода личности ненарушима.**

Задержание, осмотр или обыск, а равно какое-либо другое ограничение личной свободы в какой бы то ни было форме не допускаются иначе как на основании мотивированного акта судебной власти и только в случаях и в порядке, которые, предусмотрены законом.

В исключительных, вызываемых необходимостью и срочностью случаях, точно указанных в законе, органы государственной безопасности могут применять временные меры, о которых должно быть в течение сорока восьми часов доведено до сведения судебной власти; если последняя не утвердит эти меры в течение следующих сорока восьми часов, то они считаются отмененными и утратившими силу.

Всякое физическое и моральное принуждение в отношении лиц, подвергшихся тем или иным ограничениям свободы, подлежит наказанию.

Закон устанавливает максимальные сроки предварительного заключения.

**Статья 14. Жилище неприкосновенно.**

Осмотры, обыски и наложение ареста на имущество не могут производиться иначе как в случаях и в порядке, которые установлены законом, в соответствии с гарантиями, предусмотренными для охраны личной свободы.

Проверки и осмотры в целях охраны здоровья и обеспечения общественной безопасности <2> или с экономическими и фискальными целями регулируются специальными законами.

<2> Incolumita - лат., букв. "невредимость, целость". - Прим. сост.

**Статья 15. Свобода и тайна переписки и всех других видов связи ненарушимы.** Ограничение их может иметь место лишь в силу мотивированного акта судебной власти с соблюдением гарантий, установленных законами.

**Статья 16. Каждый гражданин может свободно передвигаться и проживать в любой части национальной территории, с теми ограничениями общего характера, которые устанавливаются законом в интересах охраны здоровья и безопасности.** Никакие ограничения не могут быть установлены по политическим мотивам.

Каждый гражданин волен покинуть территорию Республики или возвращаться в нее при условии выполнения обязанностей, налагаемых законом <3>.

<3> Обязанности, налагаемые законом, - военная служба, уплата налогов и другие обязанности, установленные законом.

**Статья 17. Граждане имеют право собираться мирно и без оружия.**

Для собраний, включая собрания на местах, открытых для публики, предварительного уведомления не требуется.

О собраниях в общественном месте должны быть предварительно уведомлены власти, которые могут их запретить только по соображениям безопасности и поддержания общественного порядка.

**Статья 18. Граждане имеют право свободно, без особого разрешения, объединяться в организации в целях, не запрещенных отдельным лицам уголовным законом.**

Запрещаются тайные общества и такие объединения, которые хотя бы косвенным образом преследуют политические цели посредством организаций военного характера.

**Статья 19. Все имеют право исповедовать свои религиозные верования в любой форме, индивидуальной и коллективной, пропагандировать их и отправлять соответствующий культ в частном порядке или публично, за исключением обрядов, противных добрым нравам.**

**Статья 20. Церковный характер и религиозные или культовые цели общества или учреждения не могут быть поводом для специальных законодательных ограничений или специальных фискальных мер при их образовании, их юридической правоспособности и любой формы деятельности.**

**Статья 21. Все имеют право свободно выражать свои мысли устно, письменно и любым иным способом их распространения.**

Печать не может подлежать разрешению или цензуре.

Конфискация может быть применена лишь на основании мотивированного акта судебной власти в случаях таких правонарушений, при которых Закон о печати определенно разрешает конфискацию, или в случае нарушения правил, которые этот Закон предписывает для установления ответственных лиц.

В случае абсолютной безотлагательности и при невозможности своевременного вмешательства судебной власти конфискация периодических изданий может быть произведена должностными лицами судебной полиции, которые должны немедленно и не позднее чем в течение двадцати четырех часов довести об этом до сведения судебной власти. Если судебная власть не утвердит конфискацию в течение следующих двадцати четырех часов, то последняя считается отмененной и утратившей силу.

Закон может установить в качестве общего правила обязательное представление сведений об источниках финансирования периодической печати.

Запрещаются печатные произведения, зрелища и всякого рода манифестации, противные добрым нравам. Закон устанавливает меры, обеспечивающие предупреждение и пресечение соответствующих правонарушений.

**Статья 22. Никто не может быть лишен по политическим мотивам своей правоспособности, гражданства, своего имени.**

**Статья 23. Никакие личные повинности или имущественное обложение не могут быть установлены иначе как на основании закона.**

**Статья 24. Все могут в судебном порядке действовать для защиты своих прав и законных интересов.**

Защита является ненарушимым правом на любой стадии процесса.

Специальными учреждениями обеспечивается возможность для неимущих предъявлять иски и защищаться в любом суде.

Закон определяет условия и способы исправления судебных ошибок.

**Статья 25. Никто не может быть изъят из подсудности того судьи, который предусмотрен законом.**

Никто не может быть наказан иначе как на основании закона, вступившего в силу до совершения деяния.

Никто не может быть подвергнут мерам по обеспечению безопасности иначе как в предусмотренных законом случаях.

**Статья 26 <4>. Выдача гражданина может состояться только в случаях, точно предусмотренных международными соглашениями.**

<4> См. примечание к ст. 10 Конституции.

Ни в коем случае не допускается выдача за политические преступления.

**Статья 27. Уголовная ответственность имеет личный характер.**

Обвиняемый не считается виновным впредь до окончательного осуждения.

Наказания не могут состоять в мерах, противных гуманным чувствам, и должны быть направлены на перевоспитание осужденного.

Смертная казнь не допускается, кроме случаев, предусмотренных военными законами во

время войны.

**Статья 28. Должностные лица и служащие государства и публичных учреждений непосредственно отвечают согласно уголовным, гражданским и административным законам за действия, совершенные в нарушение чьих-либо прав. В этих случаях гражданская ответственность распространяется также на государство и публичные учреждения.**

---

## **Раздел II. ЭТИКО-СОЦИАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ**

**Статья 29. Республика признает права семьи как естественного союза, основанного на браке.**

Брак покоится на моральном и юридическом равенстве супругов в пределах, установленных законом для обеспечения единства семьи.

**Статья 30. Родители обязаны и вправе содержать, обучать и воспитывать детей, даже если они рождены вне брака.**

В случае недееспособности родителей закон определяет способы исполнения их обязанностей. Закон обеспечивает детям, рожденным вне брака, всю защиту юридического и нравственного характера, совместимую с правами членов законной семьи.

Закон устанавливает порядок и пределы отыскания отцовства.

**Статья 31. Республика экономическими и другими мерами способствует созданию семьи и выполнению задач, уделяя особое внимание большим семьям.**

Республика покровительствует материнству, детям и молодежи, оказывая содействие необходимым институтам.

**Статья 32. Республика охраняет здоровье как основное право личности и основной общественный интерес и гарантирует бесплатное лечение для неимущих.**

Никто не может быть принужден подвергаться определенным медицинским мерам иначе как в соответствии с законом. При этом закон не может ни в коем случае нарушать границы, диктуемые уважением к человеческой личности.

**Статья 33. Искусство и наука свободны, и преподавание их свободно.**

Республика устанавливает общие правила, касающиеся просвещения, и учреждает государственные школы всех родов и ступеней.

Частные организации и частные лица имеют право учреждать школы и образовательные институты, содержащиеся не за счет государства.

При определении прав и обязанностей негосударственных школ, требующих уравнивания с государственными, закон должен обеспечить для них полную свободу, а их учащимся - школьный режим, эквивалентный режиму государственных школ.

Для приема в школы различных родов и ступеней, для окончания их, а также для доступа к профессиональной деятельности обязательными являются государственные экзамены.

Учреждения высокой культуры, университеты и академии имеют право на автономную организацию в пределах, установленных законами государства.

**Статья 34. Образование открыто для всех.**

Начальное образование по меньшей мере в течение восьми лет является обязательным и бесплатным. Способные и достойные ученики, даже если они лишены средств, имеют право перехода на высшие ступени обучения. Республика обеспечивает это право путем стипендий, пособий семьям и других видов помощи, которые должны предоставляться по конкурсу.

**Раздел III. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ**

**Статья 35. Республика охраняет труд во всех его формах и применениях. Она заботится о подготовке и повышении профессиональной квалификации трудящихся.**

Она содействует развитию и поддерживает международные организации и соглашения, имеющие цель закрепить и упорядочить трудовые права.

Она признает свободу эмиграции при условии соблюдения обязанностей, установленных законом в общих интересах, и защищает итальянских трудящихся за границей.

**Статья 36. Трудящийся имеет право на вознаграждение, соответствующее количеству и качеству его труда и достаточное, во всяком случае, для обеспечения ему и его семье свободного и достойного существования.**



Максимальная продолжительность рабочего дня устанавливается законом.

Трудящийся имеет право на еженедельный отдых и на ежегодный оплачиваемый отпуск, он не может от них отказаться.

**Статья 37. Трудящаяся женщина имеет те же права и при одинаковом труде получает одинаковое с трудящимся мужчиной вознаграждение.** Условия труда должны позволять ей выполнять главную для нее семейную функцию и должны обеспечивать надлежащую охрану интересов матери и ребенка.

Закон устанавливает минимальный возраст для работы по найму. Путем издания специальных норм Республика охраняет труд несовершеннолетних и гарантирует им право на равное вознаграждение при равном труде.

**Статья 38. Каждый гражданин, не способный к труду и лишенный необходимых средств к существованию, имеет право на поддержку и социальное обеспечение.**

Трудящиеся имеют право на то, чтобы для них были предусмотрены и обеспечены средства, соответствующие их жизненным потребностям, в случаях несчастья, болезни, инвалидности, старости и не зависящей от них безработицы.

Необученные и подростки имеют право на образование и профессиональное обучение.

Предписания этой статьи осуществляются органами и учреждениями, созданными государством или которым оно оказывает поддержку.

Частная благотворительность свободна.

**Статья 39. Образование профсоюзов свободно.**

Профсоюзам не могут быть вменены какие-либо обязательства, кроме их регистрации в местных или центральных учреждениях согласно правилам, установленным законом.

Условием регистрации уставов профсоюзов является наличие внутренней организации, основывающейся на демократических началах.

Зарегистрированные профсоюзы имеют права юридического лица. Представляя с числом голосов, пропорциональным числу членов в каждом союзе, они могут заключать коллективные трудовые договоры, имеющие обязательную силу для всех лиц, принадлежащих к тем категориям трудящихся, которых касаются эти договоры.

**Статья 40. Право на забастовку осуществляется в рамках законов, регулирующих это право.**

**Статья 41. Частная хозяйственная инициатива свободна.**

Она не может осуществляться в противоречии с общественной пользой или образом, причиняющим ущерб безопасности, свободе или человеческому достоинству.

Закон определяет программы мероприятий и контроль, с помощью которых публичная и частная экономическая деятельность может направляться и координироваться в социальных целях.

**Статья 42. Собственность может быть государственной или частной. Экономические блага принадлежат государству, обществам или частным лицам.**

Частная собственность признается и гарантируется законом, который определяет способы ее приобретения и пользования, а также ее пределы с целью обеспечения ее социальной функции и доступности для всех.

В предусмотренных законом случаях частная собственность может быть отчуждаема в общих интересах при условии выплаты компенсации.

Закон устанавливает правила и пределы наследования по закону и по завещанию, а также права государства в отношении наследственных имуществ.

**Статья 43. В целях общей пользы закон может первоначально закрепить или же передать при условии выплаты компенсации государству, публичным учреждениям, объединениям трудящихся или потребителей определенные предприятия или категории предприятий, относящиеся к основным публичным службам или к источникам энергии или обладающие монопольным положением и составляющие предмет важных общественных интересов.**

**Статья 44. В целях достижения рациональной эксплуатации земли и установления справедливых социальных отношений закон налагает обязательства на частную земельную собственность, устанавливает предельные размеры этой собственности соответственно по областям и сельскохозяйственным зонам, благоприятствует улучшению земель, преобразованию крупных землевладений и реконструкции производственных единиц; поддерживает мелкую и среднюю собственность.**

Закон благоприятствует развитию горных местностей.

**Статья 45. Республика признает социальную функцию кооперации, основанной на взаимопомощи и не преследующей целей частной спекуляции. Закон содействует развитию кооперации, поощряет ее необходимыми средствами и обеспечивает путем**

надлежащего контроля характер и цели кооперации.

Закон предусматривает охрану и развитие ремесел.

**Статья 46.** В целях повышения экономического и социального уровня трудящихся и в соответствии с потребностями производства Республика признает право трудящихся принимать участие в управлении предприятиями на условиях и в пределах, установленных законами.

**Статья 47.** Республика поощряет и охраняет сбережения во всех формах; она регламентирует, координирует и контролирует кредитное дело.

Она способствует вложению сбережений населения в жилищную собственность, в непосредственно культивируемую земельную собственность и в форме прямого или косвенного акционариата в крупные производственные комплексы страны.

#### **Раздел IV. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ**

**Статья 48.** Избирателями являются все достигшие совершеннолетия граждане -мужчины и женщины. Голосование является личным и равным, свободным и тайным. Его осуществление является гражданским долгом.

Избирательное право не может быть ограничено иначе как в силу гражданской недееспособности или окончательного уголовного приговора или в случаях недостойного поведения, указанных законом <5>.

<5> Кроме указанных, Конституция устанавливает еще два ограничения в переходных положениях XII и XIII.

**Статья 49.** Все граждане имеют право свободно объединяться в партии, чтобы демократическим путем содействовать определению национальной политики <6>.

<6> Статья XII переходных положений запрещает восстановление в какой бы то ни было форме фашистской партии.

**Статья 50.** Все граждане могут направлять в палаты петиции с требованием законодательных мероприятий или с изложением общественных нужд.

**Статья 51.** Все граждане обоего пола могут на одинаковых условиях поступать на службу в государственные учреждения и занимать выборные должности в соответствии с условиями, установленными законом.

В отношении доступа на государственную службу и занятия выборных должностей закон может приравнять к своим гражданам итальянцев, не являющихся гражданами Республики <7>.

<7> Официальный комментарий: "Закон может распространить это право на тех, кто, будучи этническим итальянцем, не является гражданином Итальянской Республики".

Призываемые к государственным выборным должностям получают право располагать необходимым для этого временем, сохраняя за собой место своей работы.

**Статья 52.** Защита Родины - священный долг гражданина.

Военная служба обязательна в пределах и в порядке, которые установлены законом. Ее несение не должно причинять ущерб трудовому положению гражданина и осуществлению им политических прав.

Организация вооруженных сил должна соответствовать демократическому духу Республики.

**Статья 53. Все обязаны участвовать в государственных расходах в соответствии со своими налоговыми возможностями.**

Налоговая система строится на началах прогрессивности.

**Статья 54. Все граждане обязаны быть верными Республике и должны соблюдать ее Конституцию и законы.**

Граждане, которым вверены государственные функции, обязаны выполнять их дисциплинированно и честно, принося присягу в случаях, установленных законом.